



V Bruseli 23. 3. 2018  
COM(2018) 152 final

**OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE**

**Reforma administratívnej štruktúry európskych škôl**

## 1. Úvod

Poslaním európskych škôl (ďalej len „EŠ“) je poskytovať deťom zamestnancov inštitúcií Európskej únie viacjazyčné a multikultúrne vzdelávanie na úrovni materských, základných a stredných škôl (vrátane európskeho maturitného vysvedčenia). V tomto smere prispievajú k zatraktívneniu európskej verejnej služby.

Európske školy predstavujú medzivládnu organizáciu, ktorú zriadili členské štáty EÚ a Únia – zmluvné strany Dohovoru o štatúte európskych škôl (ďalej len „dohovor“)<sup>1</sup>. Existuje 13 EŠ v šiestich členských štátoch EÚ<sup>2</sup>, kde majú štatút verejnoprávneho subjektu. Najvyšším rozhodovacím orgánom je Najvyššia rada európskych škôl (ďalej len „najvyššia rada“), ktorá združuje členské štáty, Európsku komisiu (za Úniu) a zástupcov rodičov, zamestnancov a iných zainteresovaných strán<sup>3</sup>. Každý člen najvyššej rady vrátane Komisie má jedno kreslo a jeden hlas. Predsedníctvo EŠ rotuje medzi členskými štátmi EÚ každý školský rok, pričom celkové riadenie systému zabezpečuje generálny tajomník EŠ, ktorý zastupuje najvyššiu radu.

V súlade s článkom 25 uvedeného dohovoru poskytuje Európska komisia v mene Únie finančný príspevok do rozpočtu EŠ. Tento príspevok pokrýva rozdiel medzi celkovým objemom výdavkov EŠ a súčtom ostatných príjmov. Tento najväčší príjem rozpočtu EŠ (okolo 60 % v roku 2017) sa využíva na zabezpečenie miezd lokálne prijatých učiteľov a administratívnych pracovníkov, doplnenie vnútroštátnych plátov vyslaných učiteľov a na pokrytie režijných nákladov<sup>4</sup>. Ďalší hlavný zdroj príjmov prichádza z členských štátov (okolo 18 % v roku 2017), a to prostredníctvom vysielania pracovníkov a vyplácania vnútroštátnych odmien učiteľom a iným zamestnancom EŠ. Zvyšok príjmov tvoria príspevky ostatných subjektov a podnikov, ktorých zamestnanci majú deti zapísané v týchto školách (okolo 14 %, tzv. kategória II), ako aj školské poplatky a príspevky hradené rodičmi spadajúcimi do kategórie III<sup>5</sup> (okolo 8 %).

Systém európskych škôl (ďalej len „SEŠ“) čelil v posledných rokoch veľkým výzvam, pokiaľ ide o jeho finančné hospodárenie. Dvor audítorov, ako aj Útvor pre vnútorný audit (ďalej len „IAS“) identifikovali určité nedostatky vo svojich výročných správach vzťahujúcich sa na vykazované obdobie 2013 až 2015. Dvor audítorov v správach za roky 2013 a 2014 uviedol,

<sup>1</sup> Úradný vestník ES L 212, 17.8.1994, s. 3 – 14.

<sup>2</sup> Ide o školy Alicante, Brusel I (Uccle + Berkendael), Brusel II (Woluwé), Brusel III (Ixelles), Brusel IV (Laeken), Frankfurt nad Mohanom, Mol, Bergen, Karlsruhe, Mníchov, Varese, Luxemburg I a Luxemburg II), ktoré fungujú v šiestich krajinách (Belgicko, Holandsko, Nemecko, Taliansko, Španielsko a Luxembursko) s celkovým počtom približne 27 000 žiakov zapísaných v roku 2017.

<sup>3</sup> Patria medzi ne aj Európsky patentový úrad (pre EŠ Mníchov), Európska investičná banka/Európsky investičný fond (pre EŠ Luxemburg od roku 2016), EUIPO (pre EŠ Alicante od roku 2017) a ECB (pre EŠ Frankfurt od roku 2017), pričom im prináleží právo hlasovať iba v záležitostiach týkajúcich sa EŠ, na ktoré sa vzťahujú ich dohody.

<sup>4</sup> Výdavky na budovy v správe Kancelárie generálneho tajomníka európskych škôl (ďalej len „ústredná kancelária“), na čistenie a údržbu EŠ, ako aj informačné technológie a podporu vzdelávania v týchto školách.

<sup>5</sup> Žiaci patriaci do zvyšnej kategórie I sú deti zamestnancov inštitúcií/orgánov EÚ, ktorí sú oslobodení od úhrady školských poplatkov.

že sa nemohol zaručiť za to, že v konsolidovaných účtovných závierkach sa nenachádzajú významné nesprávnosti. V správach za roky 2015 a 2016 však neodhalil žiadne významné chyby v konečných konsolidovaných finančných výkazoch.

IAS poukázal na niektoré nedostatky vnútornej kontroly a upozornil na riziko zneužívania finančných prostriedkov EŠ.

Zistené nedostatky vo finančnom hospodárení EŠ neohrozujú zákonnosť a riadnosť platieb, ktoré Komisia (Generálne riaditeľstvo pre ľudské zdroje a bezpečnosť, GR HR) poskytuje EŠ, keďže platby sú prísne regulované. Ako najväčší prispievateľ do rozpočtu EŠ sa však Komisia usiluje zabezpečiť, aby sa na riadne finančné hospodárenie a na zákonnosť a riadnosť operácií EŠ poskytli požadované záruky.

GR HR preto na základe audítorských správ a informácií o podvođe zistenom v roku 2012 v účtovnej závierke jednej zo škôl vydalo vo svojich posledných štyroch výročných správach o činnosti (2013 – 2016) výhradu k finančnému hospodáreniu EŠ z dôvodu ochrany dobrého mena. Za posledné štyri roky Komisia dokonca hlasovala proti udeleniu absolutória v súvislosti s plnením rozpočtu EŠ v rokoch 2012, 2013, 2014 a 2015 (zatiaľ čo všetci ostatní členovia najvyššej rady hlasovali za jeho udelenie).

Európsky parlament vo svojej správe o udelení absolutória v súvislosti s plnením všeobecného rozpočtu EÚ za rok 2015<sup>6</sup> upozornil na niektoré nedostatky vo finančnom hospodárení EŠ vzhľadom na zistenia Dvora audítorov a IAS.

Následne Parlament vyzval Komisiu, aby naplno zohrávala svoju úlohu vo všetkých oblastiach riadenia EŠ, a žiadal od nej oznámenie Parlamentu a Rade o tom, ako by sa najlepšie dala reformovať administratívna štruktúra EŠ<sup>7</sup>.

Predmetom tohto oznámenia je preto predstaviť názory Komisie na administratívnu a finančnú štruktúru EŠ a prebiehajúce reformy, ktoré sa uskutočňujú v týchto oblastiach.

## **2. Pokrok v reforme administratívnej štruktúry systému európskych škôl**

Je dôležité uznať, že v reforme administratívnej štruktúry SEŠ sa už dosiahli významné výsledky.

Najväčším úspechom je revidované nariadenie o rozpočtových pravidlách EŠ<sup>8</sup>, ktoré najvyššia rada prijala v septembri 2017. Revíziu iniciovala Komisia, ktorá koncom roka 2014 dostala od najvyššej rady mandát na začatie príslušných rokovaní. Novým nariadením o rozpočtových pravidlách sa do SEŠ zavádza nový model finančného riadenia, ktorý pozostáva z postupnej centralizácie funkcií povoľujúceho úradníka a účtovníka. Komisia zároveň uvítala

<sup>6</sup> A8-0150/2017.

<sup>7</sup> Odporúčanie 2015/PAR/0371.

<sup>8</sup> Najvyššia rada prijala nové nariadenie o rozpočtových pravidlách 5. 9. 2017. Ref.: 2017-12-D-21-en-1 <https://www.eursc.eu/BasicTexts/2017-12-D-21-en-1.pdf>.

skutočnosť, že revidované nariadenie je lepšie zosúladené s nariadením o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie<sup>9</sup>, najmä pokiaľ ide o rozpočtové zásady, systémy vnútornej kontroly (vrátane lepšieho podávania správ a účtovníctva) a pravidiel verejného obstarávania.

S cieľom zmierniť nedostatky, ktoré zistili audítori, EŠ prijali viacero opatrení na podporu riadneho finančného hospodárenia a boj proti podvodom, t. j. zavedenie účtovného systému založeného na časovom rozlíšení, podávanie správ o výsledkoch kontroly a prepracovanie rámca vnútornej kontroly (konkrétne zavedenie hodnotenie rizika a registra rizík a revízia noriem vnútornej kontroly). Koordináčna funkcia vnútornej kontroly funguje od roku 2014 s cieľom poskytovať školám a ústrednej kancelárii EŠ poradenstvo a usmernenia týkajúce sa prijatia účinných opatrení v nadväznosti na odporúčania auditu, ako aj vypracovania a zavedenia systému vnútornej kontroly. V rámci ústrednej kancelárie EŠ bola vytvorená špecializovaná jednotka pre verejné obstarávanie. Zásada oddelenia úloh bola prehodnotená a zlepšená, boli prijaté pravidlá týkajúce sa mobility zamestnancov s citlivými funkciami (napr. vyslaní hospodárski pracovníci), rokuje sa o pravidlách týkajúcich sa lokálne prijatých hospodárskych pracovníkov.

EŠ dosiahli významný pokrok pri riešení štrukturálnych nedostatkov vnútornej kontroly v platobnom systéme. Všetky EŠ majú teraz zavedené riadne rozdelenie právomocí, pokiaľ ide o vykonávanie platieb. Na základe týchto skutočností IAS stanovil, že riziko podvodu súvisiace s nedostatkami platobného systému sa dostatočne zmiernilo a príslušné odporúčanie uzavrel<sup>10</sup>. Potvrďuje sa to v správe Dvora audítorov za rok 2016<sup>11</sup>.

Na základe nariadenia o rozpočtových pravidlách EŠ môže úrad OLAF vykonať administratívne vyšetrovania v EŠ vrátane inšpekcií v kontexte ochrany finančných záujmov Únie pred podvodmi a inými nezrovnalosťami. EŠ okrem toho práve pracujú na zavedení stratégie boja proti podvodom a OLAF im v rámci administratívnych dohôd poskytne školenie zamerané na predchádzanie podvodom.

Ďalej sa postupne zaviedli vonkajšie nezávislé audity ročných účtovných závierok EŠ a Kancelárie generálneho tajomníka. V piatich školách už bol vykonaný audit a vo všetkých ostatných sa vykoná do troch rokov.

Po zohľadnení týchto rôznych skutočností sa Komisia domnieva, že už nemusí trvať na svojej výhrade z dôvodu ochrany dobrého mena, ktorú uviedla vo výročnej správe o činnosti za rok 2017.

---

<sup>9</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

<sup>10</sup> Kroky IAS v nadväznosti na ešte nevykonané odporúčania auditu IAS k riadeniu pokladnice a príjmov v európskych školách.

<sup>11</sup> Správa o overení ročnej účtovnej závierky európskych škôl za rozpočtový rok 2016 <https://www.eca.europa.eu/en/Pages/DocItem.aspx?did=42117>.

Aj keď poradná úloha ústrednej kancelárie EŠ voči školám je bezpochyby dôležitá, Komisia takisto prispela k posilneniu zdrojov určených na podporu a usmernenie v oblasti vnútornej kontroly a finančného hospodárenia. Komisia najmä proaktívne poskytuje školám poradenstvo a školenia, pokiaľ ide o povinnosti povoľujúceho úradníka, plánovanie programov a podávanie správ, ako aj vypracovanie systému vnútornej kontroly. V októbri 2016 bola uzavretá dohoda o úrovni poskytovaných služieb s cieľom umožniť EŠ navštevovať školenia organizované Komisiou v súvislosti s finančnými, rozpočtovými otázkami a otázkami verejného obstarávania.

Správy Dvora audítorov za roky 2015 a 2016 potvrdzujú pokrok, keďže neodhalili žiadne významné chyby vo finančných výkazoch za rok 2015. Pozitívnejšie závery Dvora audítorov v porovnaní s predchádzajúcimi správami odrážajú skutočnosť, že mnohé z požadovaných opatrení, ktoré EŠ prijali za posledné roky, začínajú prinášať výsledky.

Úplná reorganizácia administratívnej štruktúry a reštrukturalizácia vnútornej kontroly však predstavuje dlhodobý proces. To sa odráža aj v správe Dvora audítorov za rok 2016, v ktorej sa okrem spomínaného pokroku uvádzajú aj dôrazné výhrady týkajúce sa pretrvávajúcich nedostatkov vnútornej kontroly v súvislosti s náborom zamestnancov, postupmi verejného obstarávania a platobnými podmienkami, čo poukazuje na potrebu ďalšej reformy administratívnej štruktúry EŠ.

### **3. Názory Komisie na reformu administratívnej štruktúry európskych škôl**

Predovšetkým treba pripomenúť, že v reakcii na uznesenie EP z roku 2011<sup>12</sup> Komisia otvorila v roku 2012 diskusiu týkajúcu sa zmeny modelu riadenia v rámci najvyššej rady. Najvyššia rada následne skonštatovala, že nebolo potrebné meniť dohovor vzhľadom na to, že bola splnomocnená prijať akékoľvek rozhodnutie nevyhnutné na riešenie nedostatkov SEŠ v rámci súčasného modelu.

Komisia preto uznáva, že súčasný model riadenia ponecháva dostatočný manévrovací priestor na zavedenie potrebných reforiem v rôznych oblastiach SEŠ. Komisia bude naďalej zohrávať svoju úlohu a poskytovať usmernenia a podporu európskym školám v rámci súčasnej administratívnej a riadiacej štruktúry.

Na druhej strane musia členské štáty naďalej dodržiavať svoje povinnosti voči EŠ, pokiaľ ide o súčasné riadenie medzivládnej spolupráce, kde sa od nich očakáva, že budú zohrávať kľúčovú úlohu v celkovom rámci vzdelávania a plniť svoje finančné záväzky a povinnosti hostiteľských krajín.

Podľa Komisie by mala byť konsolidácia administratívnej štruktúry SEŠ dokončená v súlade s týmito ustanoveniami:

---

<sup>12</sup> 2011/2036(INI) z 27. 9. 2011.

### 3.1 Finančné riadenie: centralizácia hlavných úloh

Podľa nového nariadenia o rozpočtových pravidlách EŠ sa budú funkcie povoľujúceho úradníka a účtovníka postupne centralizovať v súlade s modelom uplatňovaným v Európskej komisii.

Konkrétnejšie, funkcia povoľujúceho úradníka bude centralizovaná na úrovni generálneho tajomníka EŠ namiesto 14 povoľujúcich úradníkov (v súčasnosti zástupca generálneho tajomníka za ústrednú kanceláriu a 13 riaditeľov za školy). Centralizácia bude ukončená k 1. januáru 2020. V úlohe povoľujúceho úradníka bude generálny tajomník môcť určiť povoľujúcich úradníkov vymenovaných delegovaním (riaditelia EŠ a osoba, ktorá sa určí na úrovni ústrednej kancelárie a ktorá bude zodpovedať za výdavky kancelárie).

Počas prechodného obdobia od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2019 predloží generálny tajomník najvyššej rade výročnú správu o činnosti (v apríli 2019 a apríli 2020) týkajúcu sa celkového riadenia SEŠ vrátane hlavných záverov o rozpočtovom a riadnom finančnom hospodárení a o systémoch vnútornej kontroly. Navyše bezodkladne podá správu najvyššej rade, ak sa dozvie o akýchkoľvek závažných zisteniach vyplývajúcich z kontrol alebo auditov v SEŠ.

V polovici júla 2019 podá prvýkrát najvyššej rade aj správu o rozpočtovom a finančnom hospodárení a o hlavných záveroch vyplývajúcich z kontrol *ex post* a systémov vnútornej kontroly.

Postupná centralizácia úlohy účtovníka sa začala 1. januára 2018 s cieľom úplne dokončiť tento proces v roku 2020. V 13 EŠ a ústrednej kancelárii (v súvislosti s vlastnými nákladmi) sa vytvoria funkcie miestnych účtovných korešpondentov pod zodpovednosťou účtovníka. Centrálny účtovník bude podpisovať účtovné závierky a poskytovať ubezpečenie, že pravdivo a verne vyjadrujú finančnú situáciu, prvýkrát tak urobí v prípade účtovnej závierky za rok 2018 (v júli 2019).

Reforma zjednoduší účtovníctvo EŠ, umožní najvyššej rade dohľad a pomôže zmierniť nedostatky, ktoré sú zahrnuté v zisteniach Dvora audítorov a ktoré sa týkajú otázok konsolidácie, spoľahlivosti a presnosti, omeškaní, ako aj správy zásob a dlhodobého majetku.

Uplatňovanie revidovaného nariadenia o rozpočtových pravidlách bude mať za následok nový model finančného riadenia EŠ. Podľa očakávania to posilní riadne finančné hospodárenie, ako aj jasnosť i zodpovednosť systému EŠ pri rešpektovaní autonómie škôl podľa článku 6 dohovoru a pri zabezpečovaní zodpovednosti vlastnej každému účastníkovi finančných operácií a povoľujúcemu úradníkovi vymenovanému delegovaním/subdelegovaním.

Nové nariadenie o rozpočtových pravidlách poskytuje právny rámec na začatie procesu centralizácie. Takýto proces so sebou prináša početné zmeny súčasnej štruktúry, ktoré si vyžadujú dôsledné vykonávanie zo strany EŠ. Bude treba riešiť mnohé otázky, od personálneho obsadenia ústrednej kancelárie a EŠ po stupeň centralizácie rôznych služieb a vplyv na ústredné a miestne orgány verejnej správy. Všetky uvedené otázky bude treba

starostlivo posúdiť a vyriešiť ešte pred dosiahnutím očakávaných prínosov procesu centralizácie.

Vzhľadom na postupnú centralizáciu úloh povoľujúceho úradníka a účtovníka prijala najvyššia rada v septembri 2017 plán vykonávania spolu s revidovaným nariadením o rozpočtových pravidlách. Plán obsahuje časový rámec pre viaceré kroky potrebné na zlepšenie finančného riadenia (napr. príprava presnejších postupov v súvislosti s verejným obstarávaním, vypracovaním rozpočtu a finančným výkazníctvom, riešením nedostatkov v účtovnom softvéri a zavedením centrálnych účtovných validačných mechanizmov).

Dosiahnutie tohto centralizačného úsilia je veľmi náročnou úlohou, ktorá si vyžaduje riadne plnenie plánu vykonávania zo strany EŠ.

### **3.2 Zlepšenia finančného a rozpočtového hospodárenia a vnútornej kontroly**

Popri centralizácii hlavných úloh v administratíve EŠ si reštrukturalizácia systému vnútornej kontroly vyžaduje, aby EŠ zamerali väčšiu pozornosť na tieto oblasti:

#### **3.2.1 Platobný systém**

Ako sa uvádza v bode 2, IAS a Dvor audítorov, potvrdili, že riziko podvodu súvisiace s nedostatkami platobného systému sa dostatočne zmiernilo. Dvor audítorov však v správe za rozpočtový rok 2016 svoje odporúčanie prehodnotil, keďže integrácia účtovného softvéru s elektronickým platobným systémom stále spôsobuje ďalšie nevyriešené nedostatky vnútornej kontroly. Preto napriek dostatočnému zníženiu rizika podvodu treba naďalej vyvíjať úsilie o zmiernenie iných reziduálnych rizík.

Komisia podporila centralizáciu vykonávania platieb podľa rozhodnutia najvyššej rady zo septembra 2017 v kontexte plánu vykonávania na roky 2017 – 2019 týkajúceho sa nového finančného riadenia.

#### **3.2.2 Oddelenie úloh a finančných tokov**

Úlohy súvisiace s povoľovaním a účtovníctvom sa musia oddeliť. To sa na jednej strane premietne v úlohe povoľujúceho úradníka vymenovaného delegovaním, ktorú bude plniť riaditeľ školy. Ten dostane svoj mandát priamo od generálneho tajomníka. Na druhej strane bude v každej škole a ústrednej kancelárii účtovný korešpondent, ktorý bude zodpovedný za každodenné riadenie účtov a uplatňovanie pravidiel stanovených centrálnym účtovníkom. Zásada štyroch očí sa navyše bude uplatňovať vo všetkých transakciách.

Nariadenia pre vyslaných zamestnancov boli nedávno revidované<sup>13</sup>, aby lepšie odrážali význam a riziká spojené s úlohou hospodárskych pracovníkov/administrátorov v kontexte súčasného riadenia EŠ. Nové nariadenie, ktoré nadobudlo účinnosť 1. 1. 2018, obsahuje najmä ustanovenia týkajúce sa mobility vyslaných hospodárskych pracovníkov, lepšie vymedzenie úloh a platové tabuľky.

Kancelária generálneho tajomníka európskych škôl by mala nanovo riadne vymedziť presný opis budúcich úloh zverených hospodárskym pracovníkom v záujme zabezpečenia zrozumiteľnosti a súladu.

### **3.2.3 Prostredie vnútornej kontroly**

Komisia sa domnieva, že systémy vnútornej kontroly treba ďalej posilniť. Podporuje akčný plán, ktorý na tento účel prijala najvyššia rada v kontexte nového nariadenia o rozpočtových pravidlách, ako aj v rámci zmierňujúcich opatrení zameraných na vykonávanie odporúčaní auditu. Cieľom tohto plánu je okrem iného modernizovať normy vnútornej kontroly, rozvíjať postupy týkajúce sa hodnotenia rizika, ako aj metodiku kontrol *ex-post* vzťahujúcich sa na všetky typy transakcií.

Takéto opatrenia zlepšia spoľahlivosť informácií poskytovaných školami a jasne upozornia na existujúce alebo možné problémy.

### **3.3 Prerozdelenie zdrojov na plnenie centralizačného úsilia**

V kontexte revízie nariadenia o rozpočtových pravidlách prijatého v septembri 2017 boli v rozpočte na roky 2017 a 2018 vytvorené miesta potrebné na urýchlenie centralizačného procesu.

Komisia žiadala, aby sa v rámci návrhu rozpočtu na rok 2019 uskutočnila nová diskusia v otázke preraďovania zamestnancov. Podľa názoru Komisie by EŠ mali vypracovať viacročné plány v oblasti ľudských zdrojov, ktoré by uľahčili preradenie zamestnancov v súlade s prioritami a potrebami. Vyvážené riešenie by malo na jednej strane brať do úvahy potrebu posilnenia riadneho hospodárenia a systémov vnútornej kontroly v školách a na druhej strane vytvoriť požadované centralizované štruktúry na podporu centrálnych funkcií.

### **3.4 Spravodlivý a spoľahlivý systém del'by nákladov**

Počet vyslaných učiteľov, ktorí sú tradične nosným pilierom EŠ, klesá, čo je spojené so znížením príspevkov členských štátov v rámci vyplácania odmien tejto kategórie zamestnancov. Zároveň počet žiakov rýchlo rastie.

---

<sup>13</sup> Najvyššia rada prijala 8. 6. 2017 viaceré zmeny dokumentu obsahujúceho predpisy pre členov vyslaného personálu európskych škôl (Regulations for Members of the Seconded Staff of the European Schools). Ref. 2017-04-D-8-en-1.



Členské štáty zohrávajú mimoriadne významnú úlohu, pokiaľ ide o vysielanie pedagógov, a to najmä učiteľov vyučujúcich v anglickom, vo francúzskom a v nemeckom jazyku. Pokles počtu vyslaných učiteľov, ktorí vyučujú v týchto jazykoch, má dvojité vplyv na EŠ. Na jednej strane núti školy lokálne zamestnávať učiteľov so všetkými negatívnymi rozpočtovými dôsledkami na vyrovnávací príspevok EÚ do systému EŠ, keďže platy lokálne prijatých učiteľov sa kryjú z rozpočtu EÚ, zatiaľ čo základom systému EŠ podľa dohovoru je požiadavka, aby členské štáty vysielali svojich učiteľov<sup>14</sup>. Na druhej strane môže klesajúci počet vyslaných učiteľov prispieť k zvýšeniu počtu hodín, ktoré vyučujú učiteľia, pre ktorých daný jazyk nie je materským jazykom, ak sa preukáže problematickosť nábora rodených hovoriacich.

Keďže vyrovnaný systém delby nákladov je kľúčový pre finančnú udržateľnosť systému EŠ, Komisia odporúča začať rokovania o revízii súčasného systému s cieľom vypracovať schodné riešenie počnúc školským rokom 2020/2021. V revidovanom mechanizme delby nákladov by vysielanie a pridelenie učiteľov členskými štátmi malo naďalej zostať základným prvkom. Mechanizmus by mal okrem toho riadne zohľadňovať skutočné potreby škôl a možné dôsledky vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie a zároveň zabezpečovať spravodlivú delbu nákladov členských štátov.

Komisia sa navyše domnieva, že model delby nákladov by mali riadne implementovať aj ďalšie inštitúcie, agentúry a orgány EÚ, ktoré sú úplne alebo čiastočne financované mimo rozpočtu EÚ a ktorých zamestnanci majú deti zapísané v EŠ. Komisia v tejto súvislosti uzavrela dohody o príspevku so skupinou EIB a EMS<sup>15</sup>, ako aj s EUIPO (predtým OHIM)<sup>16</sup> a ďalšími agentúrami a orgánmi (Jednotná rada pre riešenie krízových situácií a rôzne spoločné podniky) s tým cieľom, aby sa postarali o náklady na vzdelávanie detí svojich zamestnancov. Okrem toho bola na konci roka 2017 na základe článku 28 dohovoru uzavretá dohoda o účasti medzi EŠ a Európskou centrálnou bankou. Prebiehajú rokovania s niektorými ďalšími agentúrami s cieľom zabezpečiť finančný príspevok do rozpočtov EŠ.

#### **4. Záver**

Európske školy sa vydali na cestu dlhodobej štrukturálnej reformy svojej administratívnej a finančnej štruktúry. Podarilo sa zmierniť predmetný nedostatok vnútornej kontroly platobných systémov EŠ, ktorý bol hlavnou príčinou podvodu vedúceho Komisiu k vydaniu výhrady z dôvodu ochrany dobrého mena. Došlo aj k posilneniu súčasnej štruktúry vnútornej kontroly a revízii nariadenia o rozpočtových pravidlách, vďaka čomu budú môcť školy vo väčšej miere reformovať svoju administratívnu štruktúru.

---

<sup>14</sup> Článok 3 ods. 2 a článok 25 ods. 1 dohovoru.

<sup>15</sup> Európska investičná banka zastupujúca aj Európsky investičný fond a Európsky mechanizmus pre stabilitu, december 2015.

<sup>16</sup> Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo, jún 2017.

Ďalšie už opísané kroky sú nevyhnutné na zlepšenie vnútornej kontroly a administratívneho riadenia. Reforma administratívnej štruktúry si od EŠ vyžaduje plné nasadenie, ako aj riadne a primerané plánovanie. Komisia im bude podľa možnosti naďalej poskytovať nevyhnutnú podporu.

Spravodlivý a spoľahlivý systém delby nákladov medzi rozpočet EÚ, členské štáty, inštitúcie a orgány využívajúce SEŠ má kľúčový význam pre budúcu udržateľnosť celého systému.

Komisia verí, že vďaka plnému nasadeniu členských štátov bude v existujúcom rámci stanovenom európskymi školami možné vyriešiť hlavné nedostatky a výzvy, ktorým tieto školy čelia. Preto sa Komisia bude ďalej usilovať o to, aby bolo jej stanovisko zohľadnené v systéme dohľadu EŠ, t. j. v spoločnom výbore pre otázky výučby, výbore pre rozpočet a najvyššej rade.